

MR5027

Кресло медицинское
специальное гинекологическое/
урологическое



CE

Благодарим вас за выбор продукции компании GIVAS SRL!
GIVAS SRL стремится к постоянному совершенствованию своих продуктов и услуг для полного удовлетворения клиентов.
Наши центры сервисной поддержки доступны для всех ваших потребностей в установке, использовании и обслуживании.

Copyright © 2019 GIVAS SRL

Все права защищены, запрещается воспроизведение изображений, текстов и других частей данного руководства без письменного разрешения компании GIVAS SRL.

Данные материалы защищены авторскими правами, передаются в неизменном виде и могут быть изменены только производителем.

Содержание

Сертификаты	5
Декларация соответствия ЕС	8
Общие положения.....	9
Презентация руководства.....	9
Служба поддержки клиентов	9
Предупреждения.....	9
Безопасность	10
Общие положения.....	10
Введение	11
Техническое описание.....	11
Применяемые нормативы	11
Назначение изделия	11
Условия окружающей среды	12
Производитель	12
Срок службы	12
Идентификация.....	12
Графические изображения.....	12
Общее описание	13
Название основных частей AP4010	13
Название основных частей AP4010 (с опорами для ступней).....	14
Консоль управления с 6 педалями.....	15
Пульт управления AP4020 (опция).....	15
Технические характеристики.....	17
Используемые материалы.....	17
Установка	18
Транспорт и перемещение	18
Осмотр при получении	18
Проверка комплектности.....	18
Подготовка места для установки	18
Подключение к электросети	19
Функциональный тест.....	19
Установка и регулировка подколеников	19
Установка и регулировка упоров для ступней (опция AV4091)	21
Эксплуатация изделия	22

Безопасное положение	22
Блокировка колес	22
Регулировка высоты подлокотников	22
Как садиться и вставать с кресла с подколениками	23
Как садиться и вставать с кресла с упорами для ступней	24
Регулировка высоты кресла	25
Регулировка наклона спинки	26
Тренделенбург и антитренделенбург	27
Экстренный наклон тренделенбурга (только с пульта управления)	28
Легкий спуск (только с пульта управления)	28
Подключение заземления	29
Передвижение кресла	29
Принадлежности	30
AP4299 Инфузионная стойка	30
AV4090 Пара упоров для ступней	33
AV4078 Подколеники (входят в серийную комплектацию)	35
AP4059 Регулируемый подголовник	39
Очистка	40
Дезинфицирующие средства	40
Периодичность обработки	40
Сервисное обслуживание	41
Периодические проверки	41
Предохранитель	41
Очистка и дезинфекция	42
Разборка и утилизация	43
Введение	43
Хранение	43
Складирование	43
Переработка отходов	43
Утилизация	44
Электрическая схема	45
Гарантийный сертификат	46

Сертификаты

QUALITY CERTIFICATION BUREAU ITALIA		
Certificato di conformità alla norma ISO 9001:2015 n. Q-0099-03		
Rilasciato a		
GIVAS S.r.l.		
codice fiscale: 01498810280 Sede Legale: Viale Veneto, 2 - Frazione Villatora - 36020 Saonara (PD) Italia		
per l'implementazione del Sistema di Gestione per la Qualità nel sito di: Viale Veneto, 2 - Frazione Villatora - 36020 Saonara (PD) Italia Via Canada, 11/4 - 36127 Padova (PD) Italia		
Settore:	17	
Scopo:	Progettazione, produzione, distribuzione ed assistenza di arredi tecnici ed attrezzature per strutture sanitarie di cura e assistenza.	
<p>La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (semestrale/annuale) e al riesame completo del sistema di gestione aziendale con periodicità triennale. Il presente documento riporta informazioni sullo stato della certificazione alla data della sua emissione. Si raccomanda di verificarne la validità ed autenticità tramite il sito web www.qcb.it o tramite l'effettuazione della scansione del QR Code sotto indicato.</p>		
Data prima emissione:	12/08/2003	
Data ultima emissione:	20/05/2019	
Data obbligata del rinnovo:	30/07/2022	
		
 Management Representative	SGQ N° 084 A Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC Signatory of EA, IAF e ILAC Mutual Recognition Agreements	Socio fondatore UNOA Founder member of UNOA
Quality Certification Bureau Italia S.r.l. - Via Ferri 23, 36136 Padova - Italy ph. 049 8725897 - Fax 1786076741 e-mail: info@qcb.it - web: www.qcb.it		

Form 004_ITA_11_certificato di conformità QMS

QUALITY CERTIFICATION BUREAU ITALIA

**Certificato di conformità alla
norma UNI CEI EN ISO 13485:2016 n. D-0099-19**

Rilasciato a

GIVAS S.r.l.

codice fiscale: 01498810280

Sede Legale: Viale Veneto, 2 - Frazione Villatora - 35020 Saonara (PD) Italia

**per l'implementazione del Sistema di Gestione per la Qualità nel sito di per il sito di:
Viale Veneto, 2 - Frazione Villatora - 35020 Saonara (PD) Italia
Via Canada, 11/4 - 35127 Padova (PD) Italia**

Settore: 17

**Campo di applicazione: Progettazione, produzione, distribuzione ed assistenza di arredi
tecnici ed attrezzature per strutture sanitarie di cura e assistenza.**

I dettagli relativi ad eventuali esclusioni di requisiti della norma ISO 13485:2016 possono essere ottenuti consultando il Manuale Qualità dell'organizzazione certificata. La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica e alla verifica completa della conformità con periodicità triennale. Il presente certificato è emesso sulla base dell'audit di rinnovo del precedente Certificato n° D-0099-18 scaduto il 20/04/2019.

Il presente documento riporta informazioni sullo stato della certificazione alla data della sua emissione. Si raccomanda di verificarne la validità ed autenticità tramite il sito web www.qcb.it o tramite l'effettuazione della scansione del QR Code sotto indicato.

Data prima emissione: 20/02/2019
Data ultima emissione: 20/05/2019
Data obbligata del rinnovo: 20/04/2022



Management Representative
Management Representative



Socio fondatore UNOA
Founder member of UNOA

Quality Certification Bureau Italia S.r.l. - Via Fermi 23, 35136 Padova - Italy
ph. 049 8726897 - Fax 1786076741 e-mail: info@qcb.it - web: www.qcb.it

Form 805_01A_3_certificato di conformità alle norme

QUALITY CERTIFICATION BUREAU ITALIA

Certificato di conformità alla
norma ISO 14001:2015 n. A-0099-17

Rilasciato a

GIVAS S.r.l.

codice fiscale: 01498810280
Sede Legale: Viale Veneto, 2 Frazione Villatora 35020 35020 (PD) Italia

per l'implementazione del Sistema di Gestione Ambientale nel sito di:
Viale Veneto, 2 Frazione Villatora - 35020 Saonara (PD) Italia
Via Canada, 11/4 - 35127 Padova (PD) Italia

Settore: 17

Sistema di gestione ambientale conforme alla norma ISO 14001:2015 e valutato secondo le prescrizioni del Regolamento Tecnico ACCREDIA RT-09.

Scopo: Progettazione, produzione, distribuzione ed assistenza di arredi tecnici ed attrezzature per strutture sanitarie, processi di lavorazioni meccaniche, saldatura e montaggio.

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale e al riesame completo del sistema di gestione aziendale con periodicità triennale.
Il presente documento riporta informazioni sullo stato della certificazione alla data della sua emissione. Si raccomanda di verificarne la validità ed autenticità tramite il sito web www.qcb.it o tramite l'effettuazione della scansione del QR Code sotto indicato.

Data prima emissione: 04/08/2017
Data ultima emissione: 04/08/2017
Data obbligata del rinnovo: 03/08/2020



SGQ N° 084 A
SGA N° 031 D
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF e ILAC
Mutual Recognition Agreements



Socio fondatore UNOA
Founder member of UNOA

Quality Certification Bureau Italia S.r.l. - Via Fermi 23, 35136 Padova - Italy
ph. 049 8725897 - Fax 1786076741 e-mail: info@qcb.it - web: www.qcb.it

Form 965_ITA 7 _certificato di conformità EMS

RU

Декларация соответствия ЕС

Компания: Givas s.r.l.
Адрес: Viale Veneto, 2 Z.A.
35020 Villatora di Saonara (PD) - Italia
Изделия: AP4010 - Poltrona visita ginecologica a 2
sezioni AP4012 - Poltrona visita urologica a
2 sezioni
**Код регистрации в Мин-
ве Здравоохранения** AP4010 -> 477222/R
AP4012 -> 477295/R
Классификация CND Z12011201

Описанная выше продукция соответствует:

Документ N°	Название	Версия / Дата
93/42/CEE	Директива 93/42/CEE совета от 14 июня 1993, и последующие обновления и дополнения.	14 июня 1993
CEI EN 60601-1	Электрическое медицинское оборудование – Общие положения по безопасности (CEI 62-5)	maggio 2007

Другие применяемые нормативы

2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE

Дополнительная информация

Изделия регулируются Европейской директивой n. 42/1993 класса I согласно правилу 1 пункт III статьи IX и относятся к процедуре статьи 11 пункт 5 Директивы 93/42/CEE и последующих изменений (Директива 2007/47/CE).

Saonara, 20 Декабря 2017

Единственный
администратор Berto Silvio



Общие положения

Презентация руководства

Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия.

Внимательно прочитайте предупреждения и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, поскольку они содержат важную информацию, касающуюся БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Описания и иллюстрации, приведенные в данной публикации, не являются обязательными. «GIVAS SRL» оставляет за собой право вносить изменения, которые она сочтет необходимыми с целью улучшения, не обязываясь обновлять эту документацию.

Производитель не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, включая упущенную выгоду или любой другой ущерб коммерческого характера, который может возникнуть в результате использования продукта, который не соответствует тому, что описано в данном руководстве.

Служба поддержки клиентов

Поддержка клиентов и поддержка продуктов являются приоритетами корпоративной структуры GIVAS SRL.

Служба поддержки клиентов доступна для получения дополнительной информации об использовании, обслуживании и обслуживании этого продукта.

Предупреждения

Следующие графические символы были использованы в этом руководстве:

 **ВНИМАНИЕ!** Этот знак помещен перед определенными действиями.
Несоблюдение этого требования может привести к повреждению изделия.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Этот знак помещен перед определенными действиями.
Несоблюдение этого требования может нанести ущерб оператору, пациенту или изделию.

Безопасность

Общие положения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Для ПАЦИЕНТОВ С ЗАБОЛЕВАНИЯМИ КРОВИ: чтобы снизить риски во время использования кровати, следуйте инструкциям по техническому обслуживанию, приведенным в данном руководстве, в дополнение к положениям по безопасности персонала ответственного персонала.*

Медицинский персонал должен внимательно прочитать это руководство, следовать содержащимся в нем инструкциям и ознакомиться с правильными процедурами использования и обслуживания кресла.

Используйте и обслуживайте изделие только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве, и используйте только запасные части и помощь. GIVAS S.R.L

Не используйте кресло в целях, отличных от тех, для которых оно было задумано и разработано. Ненадлежащее использование и техобслуживание могут нанести ущерб людям и предметам. Всегда предупреждайте пациента, прежде чем совершать любые регулировки кресла.

Сохраните это руководство для консультаций и инструктажа персонала. Передайте его вместе с изделием в случае продажи или передачи новым пользователям.

Введение

Техническое описание

AP4010

Кресло специальное гинекологическое/урологическое 2х секционное, электрическое, с изменяемой высотой электроприводом с тренделенбургом.

Регулировки осуществляются с помощью мобильной ножной консоли с 6 педалями, которые управляют 3 независимыми электроприводами для регулировки высоты ложа, наклона спинной секции и наклона тренделенбург.

Корпус производится из стали с повышенной устойчивостью к механическому воздействию, окрашенной эпоксидным порошком с добавкой BIO MASTER, которая гарантирует высокие защитные свойства и специфичную антибактериальную активность поверхностей.

Кресло может иметь 3 роликовых колеса (опция AP4007) для легкости перемещения изделия при проведении уборки помещения или установки в новое место (без пациента). Спинка и сиденье имеют анатомическую форму простого и элегантного дизайна, производятся из невозгораемого пенополиуретана. Обивка кресла бесшовная, моющаяся, невозгораемая класса 1М. Кресло оснащено держателем для рулона бумаги из нержавеющей стали и парой подколенников (серийно). Дополнительно или как альтернатива могут быть установлены упоры для ступней (опция AV4090).

Применяемые нормативы

Изделие было спроектировано и производится GIVAS SRL в соответствии с требованиями по безопасности, предусмотренными в директиве 93/42/CEE от 14.06.93 (класс I) и последующими изменениями и дополнениями (директива 2007/47/ CEE) для медицинских изделий.

Назначение изделия

- Тип изделия: AP4010 – кресло электрическое гинекологическое.
- Изделие предназначено для использования исключительно как кресло при диагностике, обследовании и лечении пациентов.
- Места для использования: больницы и амбулатории в условиях применения 2 и 5. Место для установки должно иметь электрическую сеть, соответствующую действующим нормативам.
- Кто может использовать изделие: специализированные медицинские работники и врачи.
- Надзор и ответственность: кресло должно использоваться только под наблюдением врача.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: кресло не может использоваться в потенциально взрывоопасной среде.
- Ограничения использования: кресло может быть использовано только так, как описано в данном руководстве.

Условия окружающей среды

Кресла AP4010 должны использоваться только при следующих условиях окружающей среды:

- температура: (10 ÷ 40) °C;
- влажность: 30% ÷ 75% (без конденсата).

Производитель

Изделие, описанное в данном руководстве, произведено:



V.le Veneto, 2 - 35020 SAONARA Z.A.I. - PADOVA ITALIA
Tel. +39 049 8790199 Tel. +39 049 8790710
Fax +39 049 08790711 e-mail: info@givas.it
www.givas.it

Срок службы

Кресла Givas предназначены для работы без опасности и риска для вещей или людей в пределах и условиях, определенных в данном руководстве, в течение 10 лет, после чего рекомендуется заменить изделия. Правильная работа гарантируется только при обращении в сервисную службу GIVAS S.r.l. всякий раз, когда возникают повреждения кресла.

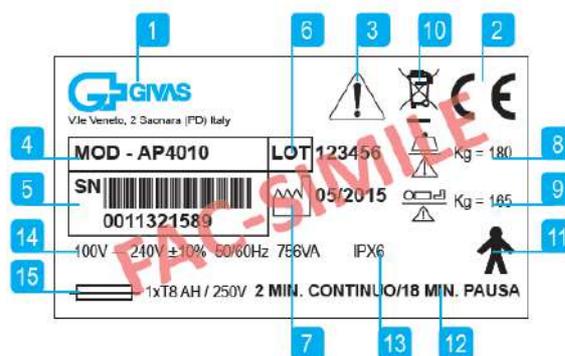
Идентификация



ВНИМАНИЕ! Запрещено удалять наклейку с изделия.

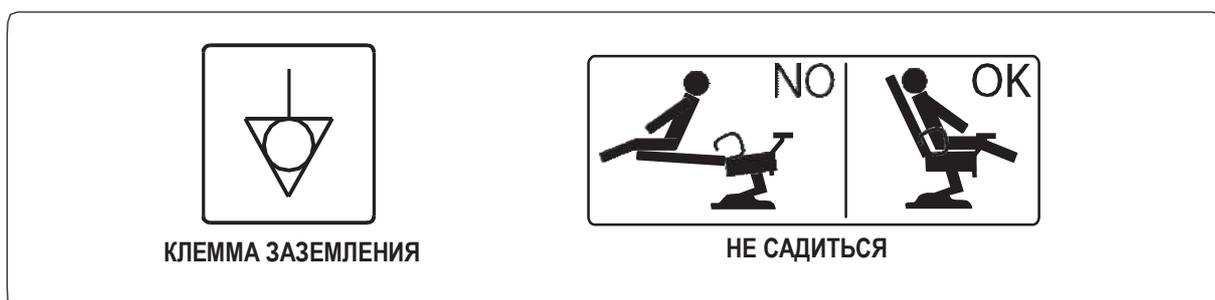
Изделие идентифицируется благодаря наклейке, расположенной на каркасе кресла, которая сообщает следующие данные:

1. Название и адрес производителя;
2. Знак CE;
3. ВНИМАНИЕ: прочитать инструкцию для установки и использования;
4. Модель изделия;
5. Серийный номер.
6. Номер производств. лота;
7. Дата производства;
8. Безопасная рабочая нагрузка;
9. Максимальный вес пациента;
10. Особые отходы;
11. Использование тип В;
12. Время использования;
13. Уровень защиты IP;
14. Напряжение, частота тока;
15. Предохранитель.



Графические изображения

На изделии присутствуют следующие графические изображения:



Общее описание

Название основных частей AP4010

1. Регулируемая спинка;
2. Подколенники;
3. Сиденье;
4. Мобильная панель с 6 педалями;
5. Ручка регулировки наклона подколенников;
6. Стержень подколенников;
7. Зажим регулировки по высоте, наклону и передвижению подколенников;
8. Основание;
9. Подлокотник;
10. Кнопка регулировки высоты подлокотника;
11. Лоток;
12. Педаль блокировки колес (колеса опция AP4007);
13. Втулка для установки инфузионной стойки;
14. Держатель рулона бумаги;
15. Пульт управления на спиральном проводе (опция AP4020).



RU

Название основных частей AP4010 (с опорами для ступней)

1. Регулируемая спинка;
2. Подколенники;
3. Сиденье;
4. Мобильная панель с 6 педалями;
5. Упор для ступней;
6. Зажим регулировки по высоте, наклону и передвижения упора для ступней;
7. Основание;
9. Подлокотник;
10. Кнопка регулировки высоты подлокотника;
11. Лоток;
12. Педаль блокировки колес (колеса опция AP4007);
13. Втулка для установки инфузионной стойки;
14. Держатель рулона бумаги;
15. Пульт управления на спиральном проводе (опция AP4020).

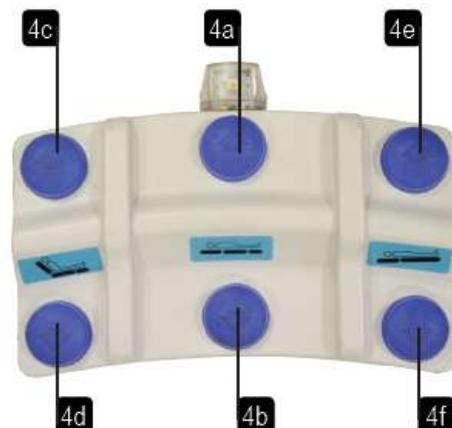


Консоль управления с 6 педалями

! **ВНИМАНИЕ!** Перед каждой регулировкой прочитайте соответствующий параграф руководства.

С помощью педальной консоли управления осуществляются следующие функции:

- 4а. подъем кресла;
- 4b. опускание кресла;
- 4с. подъем спинки;
- 4d. опускание спинки;
- 4е. антитренделенбург;
- 4f. тренделенбург.

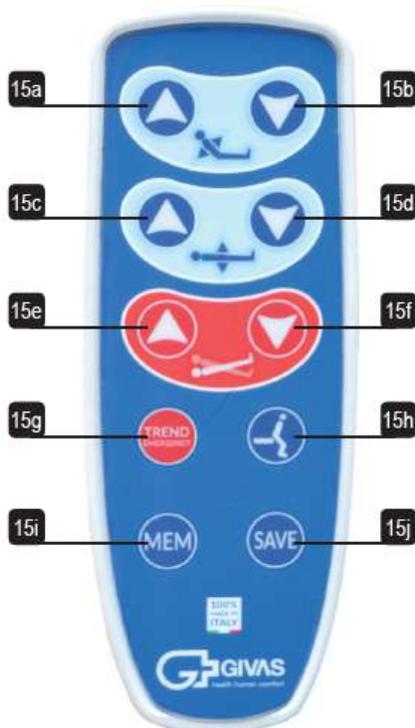


Пульт управления AP4020 (опция)

! **ВНИМАНИЕ!** Перед каждой регулировкой прочитайте соответствующий параграф руководства.

С помощью ручного пульта управления осуществляются следующие функции:

- 15а. подъем спинки;
- 15b. опускание спинки;
- 15с. подъем кресла;
- 15d. опускание кресла;
- 15е. антитренделенбург;
- 15f. Тренделенбург;
- 15g. Экстренный тренделенбург;
- 15h. Легкий спуск;
- 15i. Сохраненное положение;
- 15j. Кнопка сохранения положений: нажимается вместе с кнопкой MEM.



Как сохранить положение

Кнопочный пульт управления AP4020 Givas имеет функцию, которая позволяет сохранить желаемое положение для упрощения и ускорения регулировки кресла.

ВНИМАНИЕ: сохранение положения с помощью кнопки MEM удалит фабричную установку.

Например, требуется сохранить положение «для отдыха», а именно, последовательность регулировок, которые приводят кресло в положение, в котором пациентке наиболее комфортно находиться.

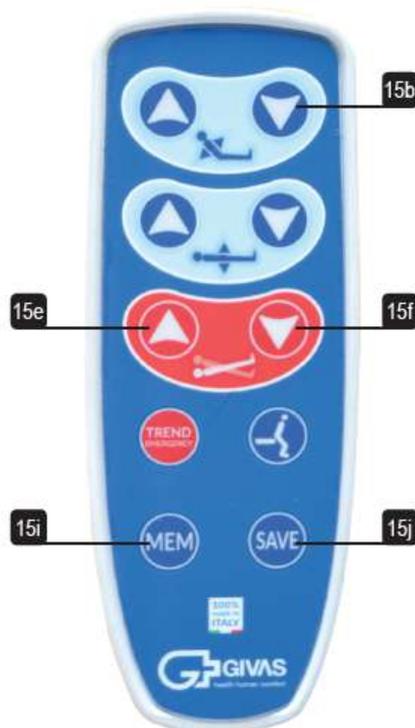
Чтобы сохранить желаемое положение:

- прежде всего, установить кресло в положение, которое необходимо сохранить (в данном случае ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ОТДЫХА) с помощью пульта:
- опустить спинку до необходимого уровня с помощью кнопки (15b);
- наклонить кресло в положение Тренделенбурга (15e);
- опустить сиденье до минимальной высоты (15f);
- кресло установлено в ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ОТДЫХА;
- нажать кнопку SAVE (15j) и В ТЕЧЕНИЕ 2Х СЕКУНД после этого – кнопку MEM (15i): положение сохранено, когда блок управления на основании кресла подаст звуковой сигнал.

Как использовать сохраненное положение

Чтобы использовать сохраненное положение:

- нажать и удерживать кнопку (15i) до полного достижения желаемого положения.



Технические характеристики

КОД		MR5027
Габаритные размеры в положении кресла	мм	970 x 820
Размер спинки	мм	520 x 890 x 100
Размер сиденья	мм	520 x 400 x 70
Регулировка высоты	мм	540 ÷ 830
Регулировка спинки	град	1 ÷ 78
Угол наклона тренделенбург	град	12
Угол наклона антитренделенбург	град	12
Размер лотка	мм	230 x 160 x 30
Диаметр колес	мм	50
Безопасная рабочая нагрузка	Кг	180
Максимальный вес пациента	Кг	165
Количество электроприводов	/	3
Напряжение	В	100 — 240 ± 10%
Частота	Гц	50/60
Максимальная потребляемая мощность	Вт	390 - 940
Максимальный ток	А	3.9
Класс электрической защиты	/	I
Тип предохранителя	Тип	1 x T8 AH / 250V (5x20)*
Применяемая часть	/	Типо B
Уровень электрической защиты	/	IPX6
Интервал использования	мин	2 мин. постоянного использования / 18 мин. перерыв
Объем аккумуляторной батареи	Ah	1,2
Время зарядки аккумулятора	ore	6 - 8
Электропитание аккумулятора	V	24
Колеса	мм	3 x Ø50

* на креслах устанавливается однофазный блок управления с двойной изоляцией и шнуром электропитания с заземлением, поэтому входит в класс электрической защиты I. для предохранителей действует исключение из норматива CEI EN 60601-1:2007 пункт 8.11.5.

Используемые материалы

Корпус кресла производится из высококачественной стали, окрашен эпоксидным порошком с добавкой BIO MASTER, картер основания из штампованного АБС-пластика, покрытие секций ложа из кожзаменителя.

Установка

Транспорт и перемещение

! **ВНИМАНИЕ!** Операции по подъему и перемещению должны проводиться специализированным персоналом с соответствующей подготовкой.

Транспортировка изделия может осуществляться следующими видами: автомобильный, железнодорожный, морской, воздушный.

Изделие упаковано в картонные коробки, пригодные для переработки, подготовленные для перемещения. Перемещение должно осуществляться с использованием соответствующего оборудования.

Осмотр при получении

Удалите компоненты упаковки и проверьте изделие.

Если все компоненты не повреждены, картон и остальная часть упаковки могут быть использованы для переработки в специальных местах сбора, недоступных для детей и животных.

Если товар был поврежден во время транспортировки, сохраните коробку и остальную упаковку и следуйте инструкциям согласно условиям продажи.

Проверка комплектности

Упаковка содержит:

- кресло гинекологическое;
- руководство по эксплуатации;
- заказанные дополнительные принадлежности.

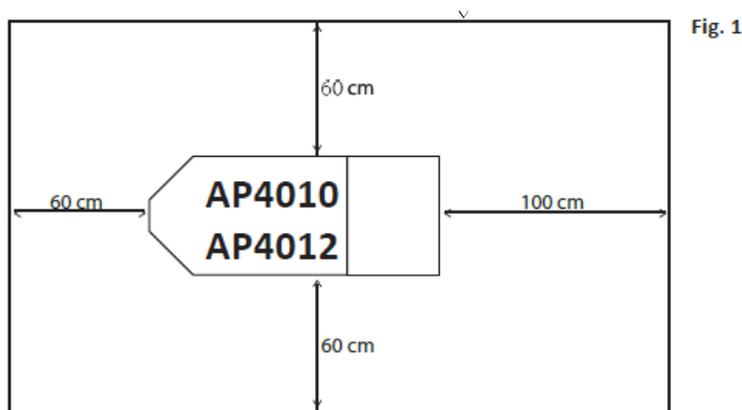
Подготовка места для установки

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Кресло не может использоваться в потенциально взрывоопасной или пожароопасной среде.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Убедиться, что напряжение и частота сети соответствуют указанным на изделии (см. наклейку).

Место для установки должно соответствовать следующим требованиям:

- ровный устойчивый пол;
- освещение 400 LUX;
- достаточная для кресла площадь (см рис.1);
- иметь электрическую розетку с характеристиками, соответствующими указанным на изделии.



Подключение к электросети

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Убедиться, что напряжение и частота сети соответствуют указанным на изделии (см. наклейку).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Кресло не может использоваться в потенциально взрывоопасной или пожароопасной среде.

⚠ ВНИМАНИЕ! Шнур питания должен быть расположен таким образом, чтобы он не был раздавлен, зажат, растянут, согнут, намок или был заблокированы относительно движущихся частей.

- подготовить розетку типа SCHUKO;
- вставить вилку в электрическую розетку;
- подождать 6/8 часов до зарядки аккумуляторной батареи.

Функциональный тест

⚠ ВНИМАНИЕ! Данная проверка должна периодически повторяться для подтверждения функциональности изделия.

Перед началом использования изделия:

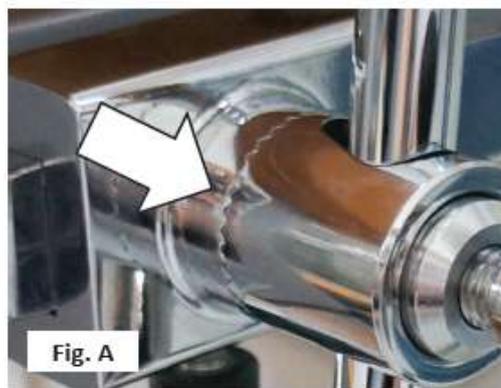
- Проведите проверку изделия, обратившись к главе «Эксплуатация изделия» данного руководства;
- В случае положительного результата проверки, изделие может использоваться; в обратном случае свяжитесь с сервисным центром GIVAS SRL.

Установка и регулировка подколенников

⚠ ВНИМАНИЕ! Для правильной фиксации всех положений подколенников необходимо, чтобы при блокировке все зубцы зажима четко совпали (Рис. А).

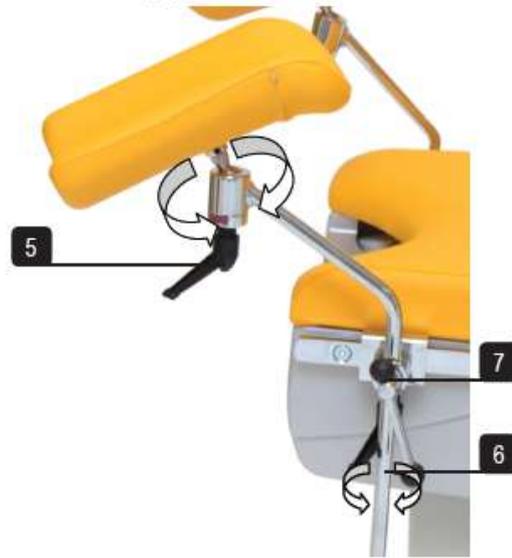
Чтобы поднять или опустить подколенники:

- Ослабить зажим, повернув рукоятку (7) против часовой стрелки и вставить стержень подколенников (6) в отверстие на держателе;
- поднять или опустить подколенники;
- затянуть зажим, повернув рукоятку (7) по часовой стрелке.



Изменение расстояния между подколениками:

- ослабить зажим, повернув рукоятку (7) против часовой стрелки;
- развернуть стержень (6) как показано стрелками, чтобы увеличить или уменьшить расстояние между подколениками;
- затянуть зажим, повернув рукоятку (7) по часовой стрелке;



- ослабить зажим, повернув ручку (5) против часовой стрелки;
- установить подколеники в нужное положение;
- затянуть зажим, повернув ручку (5) по часовой стрелке.

Регулировка наклона подколеников:

⚠ ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать износа зубцов фиксации механизма необходимо, чтобы во время вращения зубцы были полностью свободны.

- ослабить зажим, повернув рукоятку (7) против часовой стрелки;
- взяться за стержень стойки (6) и наклонить его до требуемого положения;
- заблокировать зажим, повернув рукоятку (7) по часовой стрелке;

⚠ ВНИМАНИЕ! Для правильной фиксации всех положений подколеников необходимо, чтобы при блокировке все зубцы зажима четко совпали (рис. А).

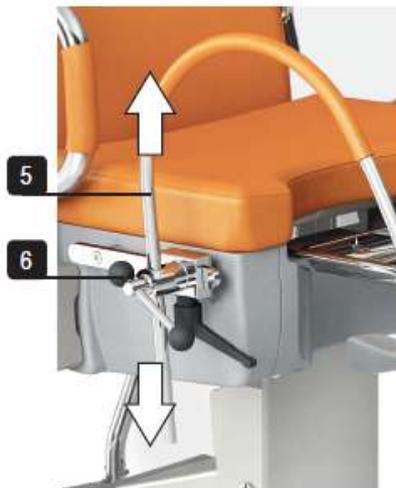


Установка и регулировка упоров для ступней (опция AV4091)

! **ВНИМАНИЕ!** Для правильной фиксации всех положений подколенников необходимо, чтобы при блокировке все зубцы зажима четко совпали.

Чтобы установить, поднять или опустить :

- Ослабить зажим, повернув рукоятку (6) против часовой стрелки и вставить стержень упоров (5) в отверстие на держателе;
- поднять или опустить упоры;
- затянуть зажим, повернув рукоятку (6) по часовой стрелке.



Изменение расстояния между упорами для ступней:

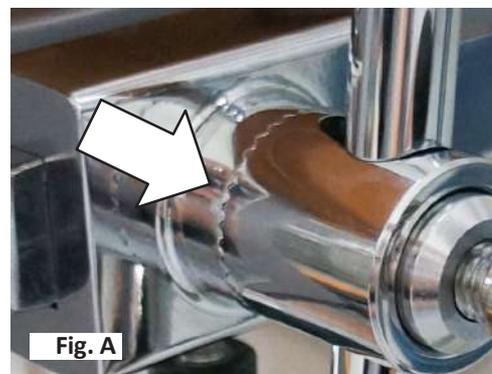
- ослабить зажим, повернув рукоятку (6) против часовой стрелки;
- развернуть стержень (5) как показано стрелками, чтобы увеличить или уменьшить расстояние между упорами для ступней;
- затянуть зажим, повернув рукоятку (6) по часовой стрелке;

Регулировка наклона упоров:

! **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать износа зубцов фиксации механизма необходимо, чтобы во время вращения зубцы были полностью свободны.

- ослабить зажим, повернув рукоятку (6) против часовой стрелки;
- за стержень стойки (5) и наклонить его до требуемого положения;
- заблокировать зажим, повернув рукоятку (6) по часовой стрелке;

! **ВНИМАНИЕ!** Для правильной фиксации всех положений подколенников необходимо, чтобы при блокировке все зубцы зажима четко совпали (рис. А).



Эксплуатация изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Предупреждайте пациента перед каждой регулировкой кресла.

Не использовать кресло ненадлежащим образом.

Перед началом использования кресла продезинфицировать изделие как указано в главе ОБРАБОТКА.

Не облакачиваться по бокам кресла.

При перемещении кресла не превышать пороги выше 10 мм.

Колеса кресла не предназначены для перемещения пациента.

Безопасное положение

Для безопасного положения установите кресло на минимальную высоту, сиденье в горизонтальное положение, спинку в вертикальное положение, опустите ножную секцию, поднимите подлокотники и заблокируйте колеса.

Блокировка колес

Чтобы **заблокировать** колеса:

- нажать ногой на педаль тормоза (12) со стороны красного кружка.

Чтобы **разблокировать** колеса:

- нажать ногой на педаль тормоза (12) со стороны зеленого кружка;
- 3 роликовых колеса разблокированы для перемещения.



Регулировка высоты подлокотников

Чтобы отрегулировать **высоту** подлокотника:

- удерживая подлокотник одной рукой второй нажать и удерживать кнопку (10);
- поднять или опустить подлокотник по необходимости;
- отпустить кнопку регулировки (10), чтобы зафиксировать положение.



Как садиться и вставать с кресла с подколениками

- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не садиться на спинку. Опасность повреждения изделия.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем садиться на кресло заблокируйте колеса, см. параграф «Блокировка колес».
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем садиться на кресло убедитесь, что кресло установлено на минимальную высоту и спинка поднята.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Садиться и вставать с кресла с помощью медицинского персонала.

Чтобы **сесть** в кресло:

- раздвинуть подколеники (2) (см. параграф «Установка и регулировка подколеников»);
- медленно опуститься на кресло с передней стороны.

Чтобы **подняться** с кресла:

- привести кресло в безопасное положение (см соответствующий параграф).



Как садиться и вставать с кресла с упорами для ступней

- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не садиться на спинку. Опасность повреждения изделия.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем садиться на кресло заблокируйте колеса, см. параграф «Блокировка колес».
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем садиться на кресло убедитесь, что кресло установлено на минимальную высоту и спинка поднята.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Садиться и вставать с кресла с помощью медицинского персонала.

Чтобы **сесть** в кресло:

- раздвинуть упоры для ступней (2) (см. параграф «Установка и регулировка упоров для ступней»);
- медленно опуститься на кресло с передней стороны.

Чтобы **подняться** с кресла:

- привести кресло в безопасное положение (см соответствующий параграф).

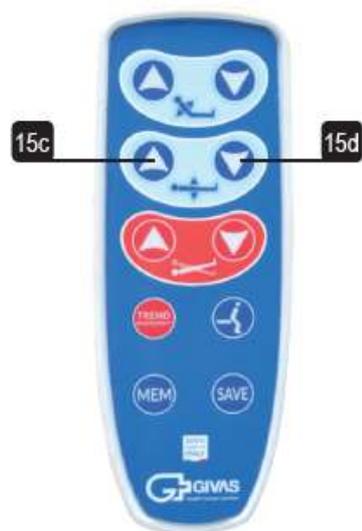
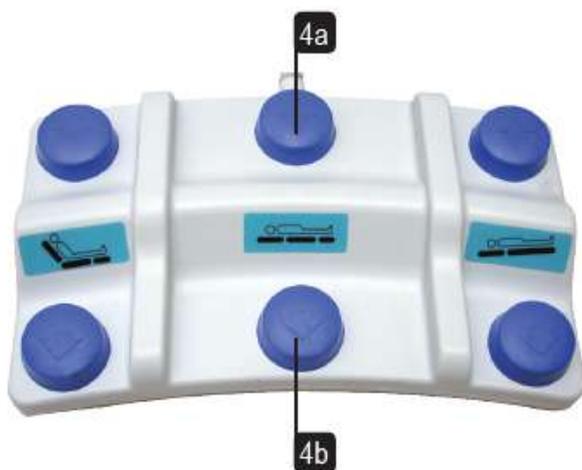


Регулировка высоты кресла

Регулировка высоты кресла производится электроприводом с ручным пультом управления и ножной консолью управления.

Чтобы изменить **высоту** кресла:

- нажать педаль **4a** на консоли (кнопку **15c** на ручном пульте управления) для **подъема** сиденья кресла до желаемой высоты;
- нажать педаль **4b** на консоли (кнопку **15d** на ручном пульте управления) для **опускания** сиденья до желаемой высоты.



Регулировка наклона спинки

Регулировка угла наклона спинки кресла производится с помощью электропривода, управляемого с пульта и консоли управления.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не садитесь на спинку, находящуюся в горизонтальном положении.

Для регулировки спинки:

- нажимать педаль **4d** на консоли (кнопку **15b** на пульте) для **опускания** спинки (**1**) до желаемой высоты.
- нажимать педаль **4c** на консоли (кнопку **15a** на пульте) для **подъема** спинки (**1**) до желаемой высоты.



Тренделенбург и антитренделенбург

Регулировка угла наклона тренделенбурга и антитренделенбурга производится с помощью электропривода, управляемого с пульта и консоли управления.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность падения при регулировке.

! **ВНИМАНИЕ!** Перед началом установки кресла в положение тренделенбурга поместить лоток (11) в нерабочее положение, задвинув его под сиденье.

Положение тренделенбурга

Чтобы **установить** кресло в положение тренделенбурга:

- нажимать педаль **4f** на консоли управления (кнопку **15f** на пульте) до достижения желаемого положения.

Для **обнуления** положения тренделенбурга:

- нажимать педаль **4e** на консоли управления (кнопку **15e** на пульте) до достижения желаемого положения.

Положение антитренделенбург

Чтобы **установить** кресло в положение антитренделенбурга:

- нажимать педаль **4e** на консоли управления (кнопку **15e** на пульте) до достижения желаемого положения.

Для **обнуления** положения антитренделенбурга:

- нажимать педаль **4f** на консоли управления (кнопку **15f** на пульте) до достижения желаемого положения.



Экстренный наклон тренделенбурга (только с пульта управления)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Опасность падения при регулировке.*

В любой момент с помощью кнопки (15g) кресло может быть экстренно установлено в положение Тренделенбурга. При нажатии кнопки все секции кресла приводятся в горизонтальное положение, а затем производится наклон ложа в положение Тренделенбурга.

Легкий спуск (только с пульта управления)

Положение «легкий спуск» достигается с помощью электроприводов управляемых с пульта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Подъем и опускание с кресла должны проводиться под присмотром медицинского персонала.*

Для регулировки положения:

- нажать кнопку **15h** на пульте управления и наклонить сиденье до желаемого положения.



Подключение заземления

На основании кресла имеется клемма выравнивания потенциалов для заземления; клемма необходима для выравнивания заряда всех металлических частей без защиты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Эквипотенциальный соединительный кабель должен использоваться всегда, если пациент подключен к внутрисосудистому или внутрисердечному оборудованию. Кабель должен быть подключен к клемме выравнивания потенциалов, расположенной на кресле; соответственно необходимо подключить последний к точке заземления.



Передвижение кресла



ВНИМАНИЕ! Для передвижения кресла требуется один человек среднего роста в хорошей физической форме. В частности, человек должен иметь достаточно сильную спину, руки и ноги, чтобы иметь возможность поднимать, толкать и тянуть изделие.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается перемещать кресло с пациентом на нем.

Для перемещения кресла:

- разблокировать тормоз (см. параграф «Блокировка колес»);
- взяться обеими руками за спинку и толкать кресло;
- по окончании перемещения заблокировать колеса.

Принадлежности

AP4299 Инфузионная стойка

Техническое описание

Инфузионная стойка состоит из профиля хромированной стали, на конце которой приварены два изогнутых крючка из хромированной стали.

Применяемые нормативы

Изделие было спроектировано и производится GIVAS SRL в соответствии с требованиями по безопасности, предусмотренными в директиве 93/42/СЕЕ от 14.06.93 (класс I) и последующими изменениями и дополнениями (директива 2007/47/ СЕЕ) для медицинских изделий.

Назначение изделия

Инфузионная стойка AP4299 была спроектирована и производится для установки специализированным персоналом на гинекологические кресла GIVAS MR5027. Инфузионная стойка должна использоваться только в соответствии с указаниями, приведенными в данном руководстве.

Используемые материалы

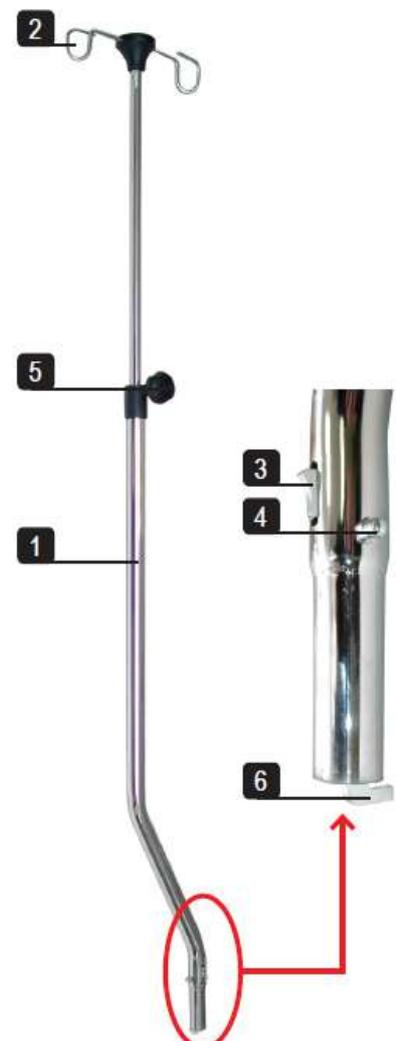
Изделие производится из хромированной стали.

Название основных частей

1. Стержень;
2. Изогнутые крючки;
3. Язычок разблокировки;
4. Штифт позиционирования;
5. Ручка регулировки высоты;
6. Крючок блокировки.

Технические характеристики

Размеры	мм	1200 x 250
Диаметр стержня	мм	16
Вес	Кг	1.5
Безопасная рабочая нагрузка	Кг	3.5 per gancio
Размер упаковки	мм	1200 x 250



Идентификация



ВНИМАНИЕ! Запрещается удалять наклейку с изделия.

На изделии имеется следующая наклейка:



Подготовка места для установки

Инфузионная стойка устанавливается на гинекологическое кресло MR5027 GIVAS при помощи предназначенной для нее втулки.

Установка инфузионной стойки



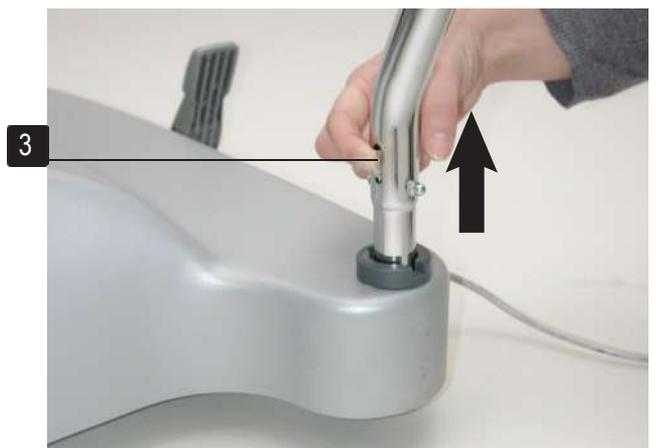
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Установка этого изделия должна проводиться квалифицированным персоналом.

Чтобы установить инфузионную стойку:

- Вставить стержень во втулку (13) на основании кресла и утопить ее до закрепления стержня; убедиться, что штифт позиционирования (4) попал в предназначенное ему отверстие.



Nota: чтобы снять инфузионную стойку необходимо удерживать нажатым язычок разблокировки (3) и вынуть стойку из втулки.



Функциональный тест

⚠ ВНИМАНИЕ! Данная проверка должна периодически повторяться для подтверждения функциональности изделия.

Перед началом использования изделия:

- Проведите проверку изделия, обратившись к главе «Эксплуатация изделия» данного руководства;
- В случае положительного результата проверки, изделие может использоваться; в обратном случае свяжитесь с сервисным центром GIVAS SRL.

Использование изделия

⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте инфузионную для любых иных целей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Каждый раз перед использованием убедитесь в правильности установки инфузионной стойки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не превышайте безопасную рабочую нагрузку на стойку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда присутствует риск удара об инфузионную стойку, поскольку она выступает за габаритные размеры кресла.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ С ЗАБОЛЕВАНИЯМИ КРОВИ: Чтобы снизить риски во время использования кресла, следуйте инструкциям по техническому обслуживанию, приведенным в данном руководстве, в дополнение к положениям по безопасности ответственного персонала.

Повесить емкость с раствором за ее держатель на крючок (2).

Регулировка высоты стойки

Чтобы отрегулировать высоту инфузионной стойки необходимо взяться одной рукой за верхнюю часть стержня (1) и второй рукой ослабить ручку регулировки (5); после чего установить крючки на необходимую высоту и затянуть ручку (5) для фиксации положения.



AV4090 Пара упоров для ступней

Техническое описание

Пара упоров для ступней имеют несущую дугу из хромированной стали и вращающиеся подставки под ступни из окрашенной стали, регулируются по высоте и складываются, предусмотрена возможность установки ремней для фиксации ступней.

Применяемые нормативы

Изделие было спроектировано и производится GIVAS SRL в соответствии с требованиями по безопасности, предусмотренными в директиве 93/42/СЕЕ от 14.06.93 (класс I) и последующими изменениями и дополнениями (директива 2007/47/ СЕЕ) для медицинских изделий.

Назначение изделия

Пара упоров для ступней была спроектирована и производится для установки специализированным персоналом на гинекологические кресла GIVAS MR5027. Упоры для ступней должны использоваться только в соответствии с указаниями, приведенными в данном руководстве.

Используемые материалы

Пара упоров имеет 2 изогнутых профиля хромированной стали и пару подставок для ступней из окрашенной стали.

Название основных частей

1. Дуга-держатель упоров;
2. Подставки для ступней;
3. Крепление для упоров/подколенников;
4. Рукоятка регулировки высоты, смещения по горизонтали и наклона упоров.



Идентификация

! **ВНИМАНИЕ!** *Запрещается удалять наклейку с изделия.*

На изделии имеется следующая наклейка:



Подготовка места для установки

Пара упоров для ступней устанавливается на гинекологическое кресло MR5027 GIVAS при помощи крепления для упоров/подколенников (3).

! **ВНИМАНИЕ!** *Одновременная установка упоров для ступней и подколенников не возможна.*

Установка упоров для ступней

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** *Установка этого изделия должна проводиться квалифицированным персоналом.*

! **ВНИМАНИЕ!** *Для правильной фиксации всех положений упоров для ступней необходимо, чтобы при блокировке все зубцы зажима четко совпали.*

Чтобы установить упоры для ступней:

- ослабить зажим регулировки высоты, смещения и наклона упоров/подколенников (4) повернув рукоятку (4) против часовой стрелки, вставить дугу-держатель в отверстие для установки (3) сбоку кресла, установить на необходимую высоту и зафиксировать, затянув зажим (4) по часовой стрелке;
- если подставки для ступней закрыты, открыть их, установив параллельно полу.

Функциональный тест

! **ВНИМАНИЕ!** *Данная проверка должна периодически повторяться для подтверждения функциональности изделия.*

Перед началом использования изделия:

- Проведите проверку изделия, обратившись к главе «Эксплуатация изделия» данного руководства;
- В случае положительного результата проверки, изделие может использоваться; в обратном случае свяжитесь с сервисным центром GIVAS SRL.

Использование изделия

! **ВНИМАНИЕ!** *Не используйте упоры для любых иных целей.*

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** *Каждый раз перед использованием убедитесь в правильности установки упоров для ступней.*

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** *Всегда присутствует риск удара об упоры, поскольку они выступают за габаритные размеры кресла.*

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ С ЗАБОЛЕВАНИЯМИ КРОВИ:** *Чтобы снизить риски во время использования кресла, следуйте инструкциям по техническому обслуживанию, приведенным в данном руководстве, в дополнение к положениям по безопасности ответственного персонала.*

Изменение расстояния между упорами и их наклон:

Расстояние

- ослабить зажим, повернув рукоятку (4) против часовой стрелки;
- развернуть стержень (1) как показано стрелками, чтобы увеличить или уменьшить расстояние между упорами;
- затянуть зажим, повернув рукоятку (4) по часовой стрелке.

Наклон



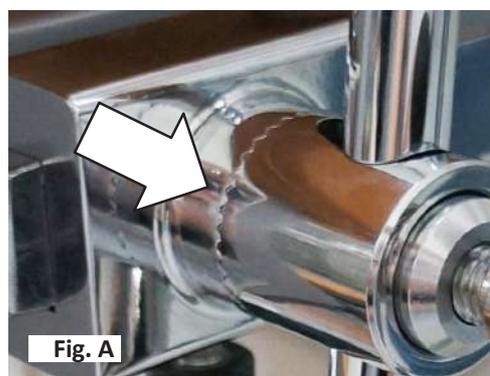
⚠ ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать износа зубцов фиксации механизма необходимо, чтобы во время вращения зубцы были полностью свободны.

- ослабить зажим, повернув рукоятку (4) против часовой стрелки;
- взяться за стержень стойки (1) и наклонить его до требуемого положения, как показано на рисунке;
- заблокировать зажим, повернув рукоятку (4) по часовой стрелке.

⚠ ВНИМАНИЕ! Для правильной фиксации всех положений упоров необходимо, чтобы при блокировке все зубцы зажима четко совпали (рис. А).

Сесть на кресло и опереться ступнями в соответствующие упоры (2).

AV4078 Подколенники (входят в серийную комплектацию)



Техническое описание

Подколенники выполняются методом штамповки из цельного мягкого полиуретана, имеют покрытие из невозгораемого пластикового кожзаменителя, стойки-держатели из хромированной стали, регулируемые, благодаря крепежному элементу, во всех направлениях.

Применяемые нормативы

Изделие было спроектировано и производится GIVAS SRL в соответствии с требованиями по безопасности, предусмотренными в директиве 93/42/СЕЕ от 14.06.93 (класс I) и последующими изменениями и дополнениями (директива 2007/47/ СЕЕ) для медицинских изделий.

Назначение изделия

Пара подколенников была спроектирована и производится для установки специализированным персоналом на гинекологические кресла GIVAS MR5027. Упоры для ступней должны использоваться только в соответствии с указаниями, приведенными в данном руководстве.

Используемые материалы

Пара подколенников имеет 2 изогнутых профиля хромированной стали и пару держателей для бедер из мягкого цельного полиуретана, отделанных кожзаменителем.

Название основных частей

1. Дуга-держатель подколенников;
2. Опоры для бедер;
3. Направляющие для упоров/подколенников;
4. Рукоятка регулировки высоты, смещения по горизонтали и наклона упоров;
5. Ручка регулировки наклона подколенников.



Идентификация



ВНИМАНИЕ! Запрещается удалять наклейку с изделия.

На изделии имеется следующая наклейка:



Подготовка места для установки

Пара подколенников устанавливается на гинекологическое кресло MR5027 GIVAS при помощи крепления для упоров/подколенников (3).



ВНИМАНИЕ! Одновременная установка упоров для ступней и подколенников не возможна.

Установка подколенников



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Установка этого изделия должна проводиться квалифицированным персоналом.



ВНИМАНИЕ! Для правильной фиксации всех положений упоров для ступней необходимо, чтобы при блокировке все зубцы зажима четко совпали.

Per installare i reggicosce procedere nel modo seguente:

- ослабить зажим регулировки высоты, смещения и наклона упоров/подколенников (4) повернув рукоятку (4) против часовой стрелки, вставить дугу-держатель в отверстие для установки (3) сбоку кресла, установить на необходимую высоту и зафиксировать, затянув зажим (4) по часовой стрелке.

Функциональный тест



ВНИМАНИЕ! Данная проверка должна периодически повторяться для подтверждения функциональности изделия.

Перед началом использования изделия:

- Проведите проверку изделия, обратившись к главе «Эксплуатация изделия» данного руководства;
- В случае положительного результата проверки, изделие может использоваться; в обратном случае свяжитесь с сервисным центром GIVAS SRL.

Использование изделия



ВНИМАНИЕ! Не используйте упоры для любых иных целей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Каждый раз перед использованием убедитесь в правильности установки упоров для ступней.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда присутствует риск удара об упоры, поскольку они выступают за габаритные размеры кресла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ С ЗАБОЛЕВАНИЯМИ КРОВИ: Чтобы снизить риски во время использования кресла, следуйте инструкциям по техническому обслуживанию, приведенным в данном руководстве, в дополнение к положениям по безопасности ответственного персонала.

Изменение расстояния между упорами, их наклон и ориентацию:

Расстояние

- ослабить зажим, повернув рукоятку (4) против часовой стрелки;
- развернуть стержень (1) как показано стрелками, чтобы увеличить или уменьшить расстояние между упорами;
- затянуть зажим, повернув рукоятку (4) по часовой стрелке.



Наклон

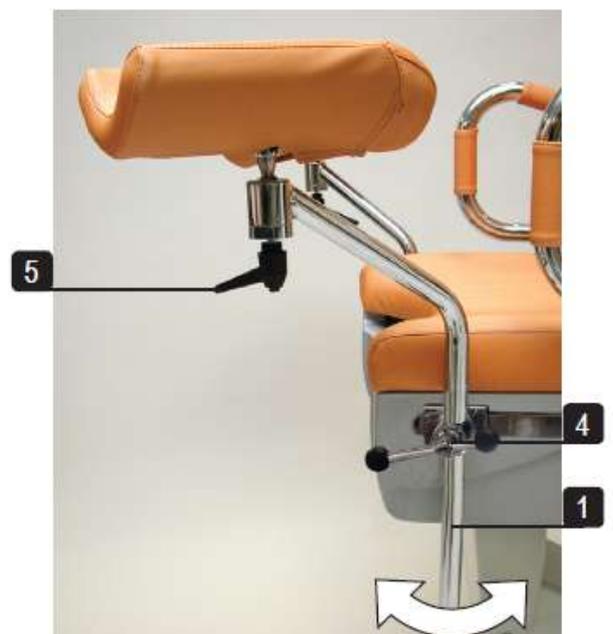
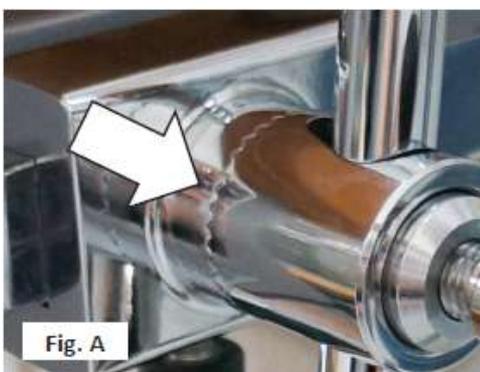
⚠ ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать износа зубцов фиксации механизма необходимо, чтобы во время вращения зубцы были полностью свободны.

- ослабить зажим, повернув рукоятку (4) против часовой стрелки;
- взяться за стержень стойки (1) и наклонить его до требуемого положения, как показано на рисунке;
- заблокировать зажим, повернув рукоятку (4) по часовой стрелке.

⚠ ВНИМАНИЕ! Для правильной фиксации всех положений подколеников необходимо, чтобы при блокировке все зубцы зажима четко совпали (рис. А).

Ориентировка

- ослабить зажим, повернув рукоятку (5) против часовой стрелки;
- установить подколеники в желаемое положение;
- заблокировать зажим, повернув рукоятку (5) по часовой стрелке.



AP4059 Регулируемый подголовник

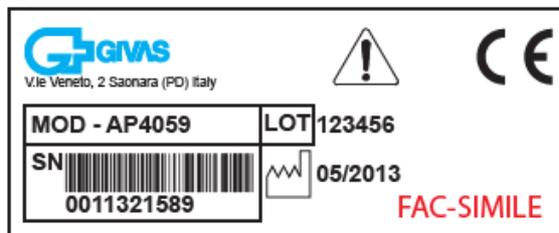
Обивка из пенополиуретана высокой и дифференцированной плотности.
Покрытие из огнестойкого кожзама класса 1М, моющийся и дезинфицируемый.
Анатомическая форма.

Идентификация



ВНИМАНИЕ! Запрещается удалять наклейку с изделия.

На изделии имеется следующая наклейка:



Установка

Для установки подголовника на кресло выполните следующие действия:

- вставьте подголовник в верхнюю часть спинки до плотного прилегания, как показано на рисунке.



Очистка

Дезинфицирующие средства



ВНИМАНИЕ! *Дезинфицирующие средства вызывают коррозию.*

Следуйте инструкциям производителя дезинфицирующего средства для конкретного применения во время использования. При возможности, запросите у производителя гарантии коррозионной активности используемых растворов.

Очень важно соблюдать указания, касающиеся концентрации, температуры и времени реакции.

Любое изменение этих параметров может повредить изделие.

Для обработки изделия используйте раствор воды и хлорной извести 1,5%.

Использование и обработка при наличии инфекционных заболеваний должны быть определены ответственным персоналом.

Периодичность обработки

Периодичность обработки определяется пользователем, исходя из потребностей, с учетом указаний, приведенных в данном руководстве, и тех, которые указаны в инструкции к используемым средствам.

Сервисное обслуживание

Периодические проверки

Пользователи должны проверять товар не реже одного раза в год; осмотр должен включать визуальный поиск любого повреждения, которое может поставить под угрозу целостность и надлежащее функционирование изделия. Такие как:

- целостность шнуров и вилок электропитания;
- правильное подключение электропитания;
- затяжка винтов;
- корректное функционирование изделия;
- правильную установку и закрепление принадлежностей;
- очистка колес и общая обработка изделия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инженерный персонал должен проверять состояние аккумуляторной батареи не реже 3 раз в год.

Чтобы проверить состояние аккумулятора:

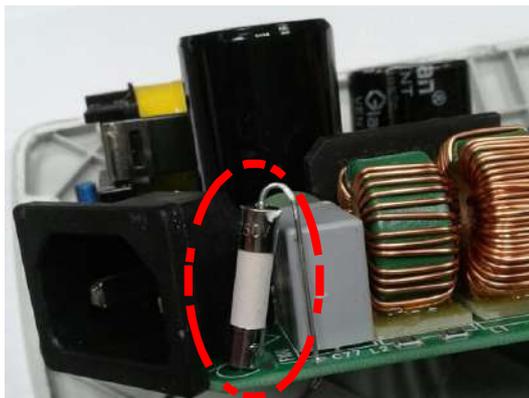
- отключить вилку из розетки;
- провести не меньше двух циклов для каждой регулировки кресла.

⚠ ВНИМАНИЕ! Операции по техническому обслуживанию и очистке должны проводиться при отключенном электропитании.

Предохранитель

Блок управления кресла MR5027 – класса I, имеет 1 предохранитель T8 АН / 250в в недоступном для пользователя месте.

В случае повреждения или перегорания предохранителя замена должна проводиться специализированным техническим персоналом авторизованным Givas S.r.l.



⚠ ВНИМАНИЕ! Снятие крышки может привести к потере уровня защиты IP.

⚠ ВНИМАНИЕ! В случае обнаружения повреждений изделие должно быть незамедлительно изъято из использования до ремонта или замены.

⚠ ВНИМАНИЕ! Рекомендуется поручать проверку и техническое обслуживание специализированному авторизованному персоналу.

Очистка и дезинфекция

Для лучшей работы и более длительного срока службы изделия необходимо периодически проводить тщательную общую очистку. Рекомендуется действовать, как описано ниже.

-  **ВНИМАНИЕ!** Не распыляйте моющие средства непосредственно на механические части изделия. Рекомендуется избегать использования растворителей, спирта или бензина, моющих средств и сильных абразивных средств даже если они предназначены для устранения «трудных пятен».
-  **ВНИМАНИЕ!** Кресла оснащаются блоком управления с уровнем защиты IP66, не разрешается мойка в машинах туннельного типа.

При необходимости или каждые 15 дней:

- очистите изделие водой и нейтральным мылом, промойте влажной тряпкой и полностью высушите.

Разборка и утилизация

Введение

В соответствии с действующим законодательством (Законодательный декрет № 152/2006, статья 184) отходы делятся на три основные категории:

- **БЫТОВЫЕ ОТХОДЫ:** в эту категорию входят все продукты жизнедеятельности человека, такие как бумага, тряпки, пластмасса, банки, бутылки и т. д.
- **ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОТХОДЫ:** в эту категорию входят все отходы, возникающие при переработке в перерабатывающей промышленности (химическая промышленность, нефтеперерабатывающие заводы, кожевенные заводы и т. д.), в ремесленных работах (мастерские, ремесленные мастерские и т. д.), Сельскохозяйственной деятельности (фермы животных, комбикормовых заводов и т. д.), которые из-за их количества и качества не могут быть отнесены к бытовым отходам.
- **ОПАСНЫЕ ОТХОДЫ:** в этой категории все не бытовые отходы, отмеченные специальной звездочкой в списке, называемом «Европейский каталог отходов» (CER), создан в Италии в соответствии с Регламентом реализации Решения Комиссии 2000/532 / CE от 3 Мая 2000 г.

Хранение

В случае временного неиспользования изделия в течение длительного периода необходимо:

- разместить его в сухом месте без прямых солнечных лучей;
- защитить его от пыли, накрыв нейлоновой пленкой;
- покрыть смазкой все подвижные части, которые могут окислиться или повредиться в случае усыхания.

Складирование

Складирование в течение длительного периода должно проводиться при следующих условиях:

- изделие должно быть упаковано;
- место складирования должно быть сухим, без прямых солнечных лучей;
- нельзя помещать друг на друга больше 2х изделий.

Переработка отходов

Утилизация специальных отходов и опасных отходов должна осуществляться в соответствии с действующими в стране директивами в области охраны окружающей среды.

В частности, целесообразно проверить соответствие положениям, касающимся:

- временное хранение отходов (в соответствии с временными и количественными нормами и техническими правилами, регулируемые законом);
- заполнение записей о загрузке / разгрузке для тех, кто производит специальные отходы или опасные отходы, в отношении продуктов, которые могут производить такие вещества в результате порчи, обработки или переработки;
- транспортировка отходов, возложенных исключительно на уполномоченные и специализированные компании для специальной обработки самого вещества;
- назначение отходов для восстановления и / или удаления (только субъектам в соответствии с соответствующими разрешениями, установленными действующим законодательством).

Утилизация

Символ, показанный ниже и расположенный на изделии, указывает на то, что данное электрическое оборудование нельзя утилизировать как отходы, а необходимо утилизировать отдельно.



Действительно, отходы электрического и электронного оборудования должны подвергаться специальной обработке, необходимой для предотвращения рассеивания загрязняющих веществ, содержащихся в оборудовании, для защиты окружающей среды и здоровья людей.

Кроме того, можно будет повторно использовать / перерабатывать некоторые материалы, из которых состоят отходы электрического и электронного оборудования, тем самым сокращая использование природных ресурсов, а также количество отходов, подлежащих удалению.

Для утилизации изделия:

- отключить изделие от электросети и разрядить остаточную электроэнергию;
- доставить предмет в центр сбора отходов для электрического и электронного оборудования, установленного местным управлением;
- разобрать и разделить материалы, из которых он состоит, в соответствии с их химической природой (железо, алюминий, бронза, пластик, дерево и т. Д.);
- следуя законодательным нормам, действующим в стране установки изделия, приступайте к утилизации различных материалов и утилизации различных специальных и опасных отходов.

Гарантийный сертификат

Настоящий сертификат должен храниться до истечения срока службы изделия.

Он должен быть представлен, когда требуется техническое обслуживание, вместе со счетом, квитанцией, товарной накладной или любым другим документом, подтверждающим имя продавца и дату, когда была осуществлена продажа.

Пользователь, не предоставляющий сертификат, теряет все права на гарантийное обслуживание.

Гарантия начинается с даты покупки, указанной в счете-фактуре, квитанции или накладной на товары, и действует в течение 24 месяцев.

Гарантия относится к бесплатной замене или ремонту в установленные сроки компонентов устройства, которые, по усмотрению Изготовителя, были признаны дефектными в месте происхождения из-за производственных дефектов.

Эта гарантия не распространяется на:

- повреждения во время транспортировки (царапины, удары и тому подобное);
- ущерб от падений;
- ущерб, вызванный небрежностью, фальсификацией, невозможностью использования изделия, а также ремонтом, выполненным неуполномоченным персоналом;
- повреждение из-за неправильной установки изделия, если она выполнено непосредственно пользователем или посторонним персоналом;
- ущерб, вызванный недостаточностью или несоответствием электрической системы или изменениями, вызванными экологическими, климатическими или другими условиями, а также ущерб, вызванный явлениями, которые не зависят от нормальной работы устройства;
- технические вмешательства, касающиеся установки изделия и подключения к системам электропитания;
- вызов авторизованного персонала для проверок или определения предполагаемых дефектов по запросу пользователя должен быть оплачен отдельно;
- периодическое сервисное обслуживание;
- все, что можно считать нормальным износом во время использования; замена изделия в любом случае исключена.

В гарантийном обслуживании также может быть отказано, если оборудование было изменено или преобразовано каким-либо образом.

Восстановление устройства будет осуществляться в сроки, совместимые с организационными требованиями, уполномоченными специалистами по запросу пользователя розничному продавцу или непосредственно производителю.

В случае осуществления ремонта на территории пользователя, последний должен оплатить дополнительные расходы.

Если устройство будет отремонтировано в одном из сервисных центров технической поддержки производителя, пользователь будет нести соответствующие транспортные расходы и риски.

Ремонт, выполненный по гарантии, не приводит к ее продлению. Детали, замененные по гарантии, остаются собственностью изготовителя.

Никто не уполномочен изменять условия гарантии или выдавать другие устные или письменные заявления.

Производитель снимает с себя всю ответственность за любой ущерб любого характера, который может быть прямо или косвенно причинен людям, животным или вещам вследствие несоблюдения всех указаний, приведенных в данном руководстве, касающихся, в частности, предупреждений об установке, использовании и техническом обслуживании изделия или, в любом случае, в результате ненадлежащего использования. Производитель также не несет ответственности за любой ущерб, нанесенный людям или вещам в результате поломки или принудительного приостановления использования оборудования.

